



# ПАСПОРТ

## Светильники серии ЖСУ/PCY/ГСУ18

*Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим паспортом!*

*Монтаж и обслуживание должны осуществляться только квалифицированными специалистами.*

### 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящий паспорт содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании светильника. Поэтому, перед монтажом и вводом его в эксплуатацию, он должен быть обязательно изучен монтажником, а также соответствующим обслуживающим персоналом и владельцем оборудования.

Необходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в данном разделе, но и специальные указания, приводимые в других разделах паспорта, а также существующие национальные, региональные или местные предписания, и предписания, действующие у владельца.

Персонал, осуществляющий монтаж, эксплуатацию, техническое обслуживание и контрольные осмотры оборудования, должен иметь соответствующую выполняемой работе квалификацию. Обязанности обслуживающего персонала и его компетенция должны точно определяться владельцем. Владелец обязан проконтролировать, чтобы вся информация, содержащаяся в паспорте, полностью соблюдалась обслуживающим персоналом.

Несоблюдение нижеуказанных требований по технике безопасности может повлечь за собой опасные последствия для здоровья и жизни человека, создать опасность для окружающей среды и оборудования, а также сделать недействительными любые требования по возмещению причинённого ущерба:

- Светильник устанавливают на опорную поверхность из несгораемого материала.
- С целью исключения поражения электрическим током светильник должен быть заземлен. Для заземления на отражателе светильника имеется специальный зажим, около которой нанесен знак заземления. **Эксплуатация светильников без заземления электромонтажной панели не допускается.**
- Подключение, отключение светильника от сети, смену ламп и устранение неисправностей производить только при отключенном напряжении.
- Напряжение питающей сети должно соответствовать  $(220 \pm 22)$  В, 50 Гц.
- Питающая сеть должна соответствовать требованиям ГОСТ 13109-97 и должна быть защищена от возникновения перенапряжений импульсных токов (грозовых и коммуникационных), согласно ГОСТ Р 51992-2002 (МЭК 61643-1-98).
- Не допускается эксплуатация светильников при повреждении узла крепления клеммной колодки к панели.
- Не допускается эксплуатация светильников с поврежденной изоляцией проводов и мест электрических соединений.
- Во избежание пожара, при хранении необходимо предотвращать попадание прямых солнечных лучей на отражатель.
- Для обеспечения надежного крепления светильника на несущем тросе или на бруске крепежные болты должны быть затянуты с усилием  $(8 \pm 1)$  Н·м.
- Не допускаются к эксплуатации светильника лица, не изучившие данное руководство.
- Не допускаются к эксплуатации светильника лица, не имеющие достаточно опыта и знаний, за исключением случаев, когда за ними осуществляется надзор или проводится инструктаж лицом, отвечающим за их безопасность;
- Все электрические соединения должны быть надёжно затянуты и защищены от попадания влаги.
- Соответствие электрического подключения светильника правилам безопасности должен проверить квалифицированный специалист. Необходимо отключать светильник от электросети при проведении ремонта и технического обслуживания.
- Запрещается использовать кабель электропитания (в светильниках с выводным кабелем) для подъёма и переноски.

Эксплуатационная надежность и продолжительность срока службы светильников зависит от правильности выполнения условий настоящего паспорта.

### 2 НАЗНАЧЕНИЕ

2.1 Светильники серии ЖСУ/PCY/ГСУ18 (рисунок 1-3) предназначены для наружного освещения: освещение улиц и дорог со средней и слабой интенсивностью движения транспорта, железнодорожных платформ и станций, дворов.

2.2 Светильники соответствуют классу защиты I от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0-75, в части воздействия механических факторов внешней среды, группе условий эксплуатации М2 по ГОСТ 17516.1-90.

2.3 Вид климатического исполнения УХЛ1 и У1 (см. таблицу 2, графа «условное обозначения светильника») по ГОСТ 15150-69, при этом высота эксплуатации над уровнем моря до 2000 м.

2.4 Температура окружающего воздуха при эксплуатации для УХЛ1 – от минус 60 до плюс 40 °С, для У1 – от минус 25 до плюс 40 °С.

### 3 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Таблица 1 – Технические характеристики общие для всех типов светильника

1 Частота, Гц	50	4 Степень защиты оптич. отсека	IP53
2 Номинальное напряжение, В	220	5 Степень защиты отсека ПРА	IP23
3 Коэффициент мощности, не менее	0,85	6 Срок службы, лет, не менее	10

3.1 Максимальная площадь проецируемой поверхности, подвергаемой ветровой нагрузке для светильников – 0,08 м<sup>2</sup>.

3.2 Технические характеристики для типов светильников – см. таблицу 2.

3.2 Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия технические изменения и усовершенствования, не ухудшающие технические характеристики изделия, в любое время и без предварительного уведомления.

### 4 КОМПЛЕКТНОСТЬ

4.1 В комплект поставки входят:

- светильник (лампа в комплект поставки не входит) ..... 1 шт.;
- паспорт ..... 1 шт.;
- упаковочная коробка ..... 1 шт.

### 5 УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


5.1 Светильник повесить либо на трос (модификация 001), либо на брус (модификация 003), либо на трубу (модификация 005) из негорющих материалов.

5.2 Светильники модификации 001 (рисунок 1): светильник подвешивается на тросе Ø6..11,5 мм и закрепляется двумя болтами (1). Светильник ориентируется под требуемым углом в горизонтальной плоскости и фиксируется в нужном положении.

Светильники модификации 003 (рисунок 2): светильник устанавливается на брус при помощи крепежных скоб, которые закрепляются снизу двумя (1) и сверху одним (2) болтами Ø8 мм. Затем стопорят брус болтом (3) Ø6 мм (перед установкой необходимо просверлить на брус отверстие Ø6,5 мм).

Светильники модификации 005 (рисунок 3): светильник устанавливается на трубе кронштейна опоры Ø48 мм при помощи крепежной скобы, которая закрепляется двумя болтами (1), и стопорят болтом (2), резьбовая часть которого должна войти в отверстие Ø10 мм (перед установкой необходимо просверлить на брус отверстие Ø10 мм).

5.3 Для подключения светильника к сети необходимо открыть замок, соединяющий корпус и крышку. Опустить корпус.

5.4 Подсоединение проводов сети производится к клеммной колодке согласно схеме включения (рисунок 4-5), предварительно зажав их пластмассовой стяжкой. Заземляющий провод подсоединить к спец. зажиму, около которого нанесен знак заземления ( ). 

5.5 Поднять корпус, защелкнуть замок.

5.6 Открыть замок, крепящий стекло. Опустить стекло. Установить лампу соответствующего типа и мощности (см. таблицу 2). Поднять стекло, защелкнуть замок.

### 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1 В процессе эксплуатации световые характеристики светильника могут ухудшаться из-за загрязнения защитного стекла. Для их сохранения необходимо проводить чистку поверхности стекла по мере его загрязнённости.

6.2 Перегоревшую лампу заменить лампой того же типа и мощности.

6.3 Металлические детали светильника окрашены порошковой полиэфирной краской. При нарушении лакокрасочного покрытия детали восстановление производить аэрозольными эмалями в цвет восстанавливаемой детали.

### 7 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

7.1 Светильники (см. таблицу 2, графа «Отметка ОТК») соответствуют требованиям ГОСТ Р МЭК 60598-2-3-99, ТУ3461-033-05758434-2012 и признаны годными для эксплуатации.

Дата изготовления

Штамп ОТК

Сертификат соответствия №ТС RU C-RU.AB24.B.00142

с 11.09.2013 г.

Сертификат соответствия №ТС RU C-RU.AB24.B.00388

с 20.12.2013 г.

## 8 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

8.1 "Продавец" гарантирует, что продукция бренда GALAD («Товар») не имеет производственных и/или материальных дефектов, при условии, что она используется в соответствии со своим прямым назначением в соответствии с условиями контракта и паспортом на изделие, прилагаемого к «Товару», в течение 18 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 24 месяцев с даты поставки «Товара» в соответствии с товарно-транспортной накладной на поставку товара.

8.2 Эта гарантия дается «Продавцом» «Покупателю» на стандартный «Товар» из своих каталогов.

8.3 Гарантия действительна только в следующих случаях:

а) товар используется согласно соответствующей спецификации на «Товар» и соответствующим применением (согласно технической документации);

б) любая установка и/или сборка «Товара» должна производиться специализированным техническим персоналом в соответствии с паспортом на изделие;

в) показания температуры и напряжения при использовании «Товара» не превышены, и «Товар» не подлежал механическим нагрузкам, которые не соответствуют прямому использованию «Товара»;

г) товар установлен квалифицированным техническим персоналом согласно паспорту на изделие. **Товар нельзя изменять/ремонттировать** как без соответствующего письменного подтверждения, так и в соответствии с приложенными инструкциями;

д) «Покупатель» заранее провел все первоочередные оперативные меры, как прописано в паспорте на изделие, сопровождающего «Товар»;

е) забракованный «Товар» сохранен «Покупателем» в неисправном состоянии (включая источник света) в течение времени, которое необходимо «Продавцу» для проведения необходимых проверок заявленных дефектов/неисправностей, но не более 30 календарных дней со дня поступления претензии «Продавцу»;

ж) брак – как только он был надлежащим образом определен и его суть и масштаб надлежащим образом показаны – заявляется «Покупателем» в адрес «Продавца» в письменной форме и подлежит изъятию в соответствии с условиями контракта.

8.4 Гарантия не покрывает:

а) брак «Товара» в результате непредвиденных случаев: т.е. случайные обстоятельства и/или форс мажор (включая электрошок, молния, пожары, землетрясения, военные действия любого характера), которые не могут быть приписаны к дефектам «Товара» в результате производственного процесса.

б) брак, вызванный аварийными отклонениями (всплесками) цепи.

8.5 Если у «Товара» обнаружен брак, покрываемый данной Гарантией и соблюдены все условия, «Продавец» на свое усмотрение решает отремонтировать и/или заменить «Товар» на такой же или аналогичный «Товар» – с учетом технологического прогресса, который произошел со времени выпуска оригинального «Товара».

8.6 Гарантия не обязана покрывать расходы, связанные с монтажом/демонтажом «Товара» (в том числе бракованного/ неисправного, замененного в связи с обнаружением брака/ неисправности).

8.7 «Покупатель» не вправе требовать от «Продавца» каких-либо расходов, вызванных хранением бракованного/неисправного «Товара».

8.8 При обнаружении «Покупателем» брака, дефектов в продукции при ее приемке, а так же при монтаже, наладке и эксплуатации в период гарантийного срока производятся следующие действия:

а) вызов представителя «Поставщика» обязателен;

б) проверка забракованного товара должна проходить в присутствии представителя «Покупателя»;

## 9 УПАКОВКА, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

9.1 Упаковка светильников соответствует ГОСТ 23216-78.

9.2 Транспортирование светильников должно производиться в контейнерах, закрытым автотранспортом и в крытых железнодорожных вагонах в соответствии с ГОСТ 23216-78.

9.3 Условия хранения: навесы или помещения, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе.

Температура воздуха: от минус 50 до плюс 50 °С.

Верхнее значение относительной влажности воздуха 100 % при плюс 25 °С.

9.4 Светильники хранят уложенными на стеллажи или поддоны в штабели высотой не более 1,65 м. Хранение светильников должно обеспечивать их сохранность от механических повреждений.

## 10 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

10.1 По истечении срока службы светильники разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и сдать в специализированные организации по приемке вторсырья.

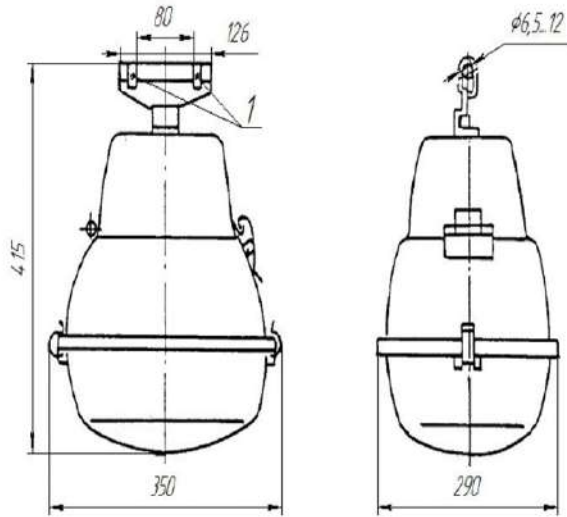


Рисунок 1 – модификация 001 – крепление на трос

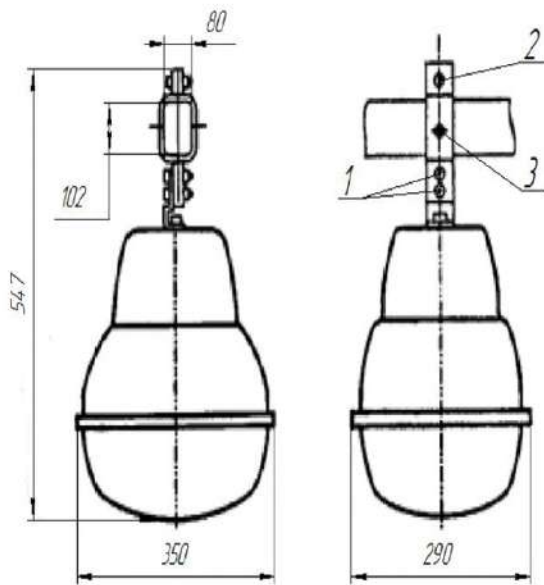


Рисунок 2 – модификация 003 – крепление на брус

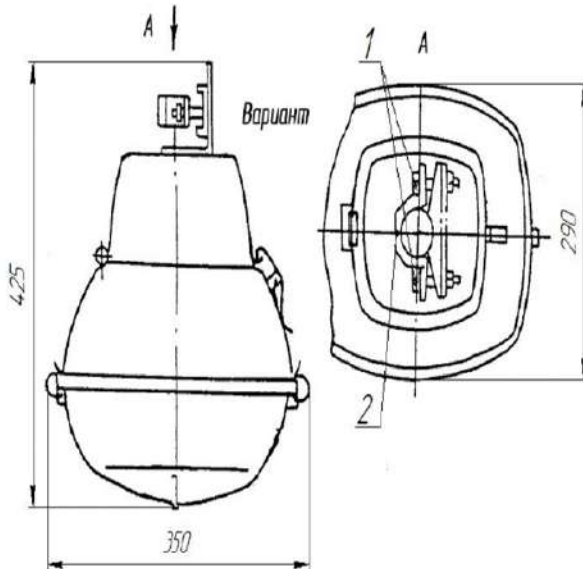


Рисунок 3 – модификация 005 – крепление на трубу

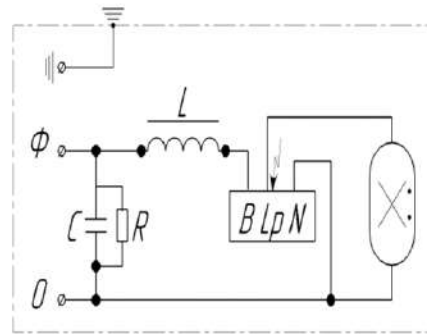


Рисунок 4 – схема подключения к сети светильников ЖСУТСУ18

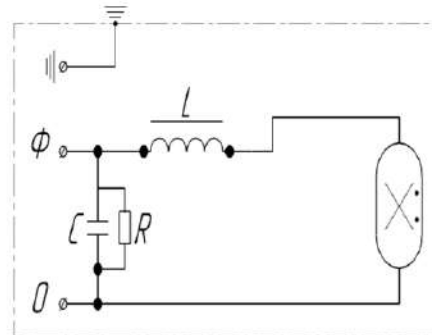


Рисунок 5 – схема подключения к сети светильников РСУ18

Таблица 2 – технические характеристики для типов светильников

Отметка ОТК	Условное обозначение светильника	Технические характеристики			
		Номинальная мощность лампы, Вт	КПД, %	Тип лампы	Масса кг, не более
	ЖСУ18-50-001 УХЛ1	50	77	NAV T 50W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	4,15
	ЖСУ18-70-001 УХЛ1	70	77	NAV T 70W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	4,5
	ЖСУ18-100-001 УХЛ1	100	75	NAV T 100W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	4,7
	ЖСУ18-150-001 УХЛ1	150	77	NAV T 150W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	5,4
	PCY18-50-001 У1	50	65	HQL DELUXE 50 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,2
	PCY18-80-001 У1	80	65	HQL DELUXE 80 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,2
	PCY18-125-001 У1	125	65	HQL DELUXE 125 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,5
	ГСУ18-70-001 УХЛ1	70	65	HQI-E100/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	4,15
	ГСУ18-100-001 УХЛ1	100	65	HQI-E100/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	4,7
	ГСУ18-150-001 УХЛ1	150	65	HQI-E150/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	5,3
	ЖСУ18-50-005 УХЛ1	50	77	NAV T 50W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	4,15
	ЖСУ18-70-005 УХЛ1	70	77	NAV T 70W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	4,5
	ЖСУ18-100-005 УХЛ1	100	75	NAV T 100W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	4,7
	ЖСУ18-150-005 УХЛ1	150	77	NAV T 150W фирма «OSRAM» <sup>1)</sup>	5,4
	PCY18-50-005 У1	50	65	HQL DELUXE 50 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,2
	PCY18-80-005 У1	80	65	HQL DELUXE 80 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,2
	PCY18-125-005 У1	125	65	HQL DELUXE 125 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,2
	ГСУ18-70-005 УХЛ1	70	65	HQI-E70/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	4,5
	ГСУ18-100-005 УХЛ1	100	65	HQI-E100/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	4,6
	ГСУ18-150-005 УХЛ1	150	65	HQI-E150/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	5,3
	PCY18-50-003 У1	50	65	HQL DELUXE 50 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,4
	PCY18-80-003 У1	80	65	HQL DELUXE 80 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,4
	PCY18-125-003 У1	125	65	HQL DELUXE 125 фирма «OSRAM» <sup>2)</sup>	4,7
	ГСУ18-70-003 УХЛ1	70	65	HQI-E70/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	4,7
	ГСУ18-100-003 УХЛ1	100	65	HQI-E100/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	4,8
	ГСУ18-150-003 УХЛ1	150	65	HQI-E150/NDL фирма «OSRAM» <sup>3)</sup>	5,5

<sup>1)</sup> Допускается применение трубчатых натриевых ламп указанной мощности других фирм.  
<sup>2)</sup> Допускается применение ртутных ламп указанных мощности других фирм.  
<sup>3)</sup> Допускается применение металлогалогенных ламп с люминофорным покрытием указанной мощности других фирм.